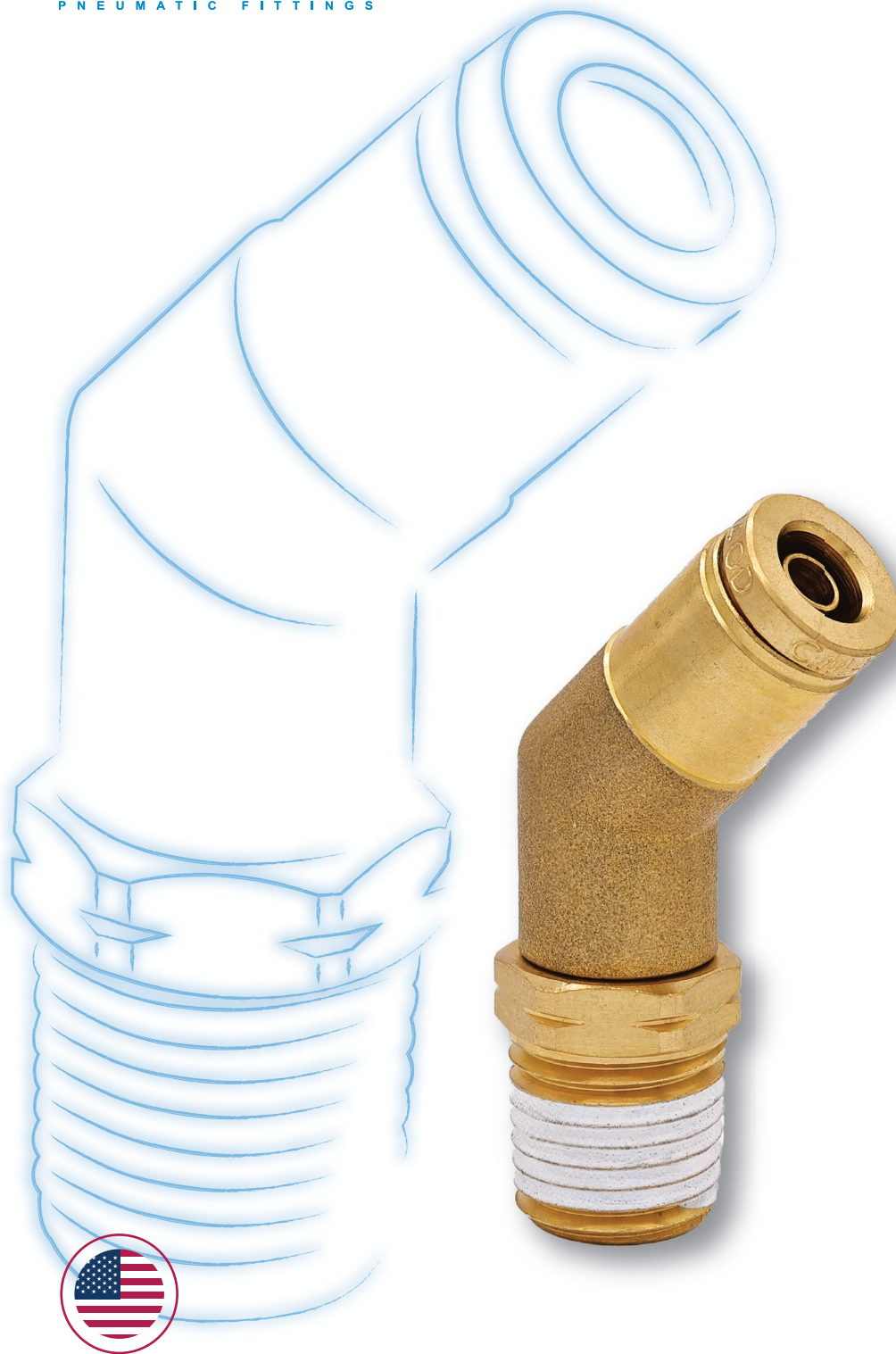




PT LINE



IT

EN

FR

DE

Raccordi Automatici DOT in Pollici/NPT

Raccordi Automatici per il settore Automotive conformi alle specifiche SAE J2494-4 e SAE J1131.

La serie PT è progettata per l'utilizzo in tutti i circuiti pneumatici e nelle parti di assemblaggio negli assiemi eccetto quelle che interessano il telaio e l'asse e quelle tra motrice e rimorchio. Questa serie è inoltre conforme a tutti i requisiti della specifica DOT FMVSS §517.106.

DOT Push-in Fittings, Inch/NPT

Push in fittings for Vehicles applications complying with SAE J2494-4 and SAE J1131 specs.

Cmatic PT Line is designed for use on all pneumatic circuits and assemblies except between the frame and axle, or between a towed and towing vehicle. PT also complies with DOT FMVSS §517.106 standard.

Raccords automatiques DOT en Pouces/NPT

Raccords instantanés idéales pour les applications sur les véhicules et conforme aux spécifications SAE J2494-4 et SAE J1131.

La gamme PT est conçue pour être utilisée sur tous les circuits et assemblages pneumatiques sauf entre le châssis et l'essieu, ou entre un véhicule remorqué et remorqueur. La gamme PT est conforme à la norme DOT FMVSS §517.106.

DOT Steckverschraubungen in Zoll/NPT Abmessungen

Steckverschraubung für Fahrzeuganwendungen, gemäß DOT FMVSS §517.106, SAE J2494-4 und SAE J1131.

Cmatic PT findet in allen pneumatischen Kreisläufen und Baugruppen Anwendung, außer zwischen Rahmen und Achse oder zwischen einem Zug- und Zugfahrzeug. Die PT Baureihe entspricht der Norm DOT FMVSS §517.106.

PT Line

1 Corpo Body Corps Körper Ottone UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Brass UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Laiton UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N Messing UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N	2 Anello estrattore Release ring Poussoir Lösering	3 Anello di ritegno Holding ring Bague de retenue Haltering Resina (PEI) Resin (PEI) Résine (PEI) Harz (PEI)	4 Pinza aggraffaggio Gripping ring Pince Spannzange Acciaio inox AISI 301 Stainless steel AISI 301 Acier inox AISI 301 Edelstahl AISI 301	5 Anello portapinza Protection ring Bague protection Schutzring Resina (PEI) Resin (PEI) Résine (PEI) Harz (PEI)	6 Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung NBR (Bassa temperatura) NBR (Low temperature) NBR (Basse température) NBR (Niedrige temperatur)
---	--	--	---	--	---



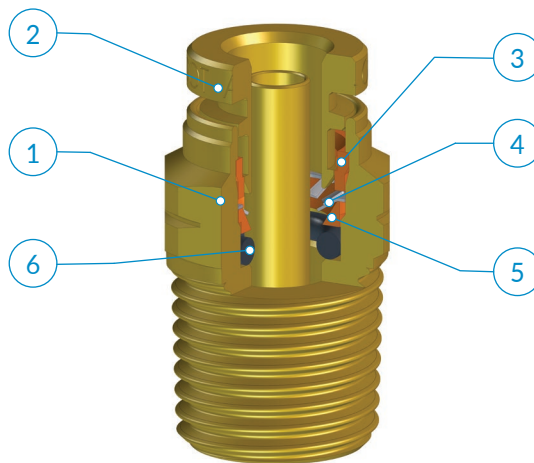
-50° ÷ 100°C



20 bar



-99 KPa



	1/8 NPTF	1/4 NPTF	3/8 NPTF	1/2 NPTF	3/4 NPTF
5/32	•	•			
1/4	•	•	•		
3/8	•	•	•	•	
1/2		•	•	•	
5/8			•	•	•
3/4			•	•	•

Tubi di collegamento consigliati:

Tubi PA conformi alle specifiche SAE (DOT).

Recommended tubings:

PA Tubings complying with SAE (DOT).

Tubes conseillés:

PA tubes selon la norme SAE (DOT).

Empfohlene Schläuche:

PA Schläuche gemäß SAE (DOT).

Campi di applicazione:

Campi di Applicazione: Circuiti Pneumatici applicati ai mezzi di Trasporto e Rimorchi: Sospensioni, Impianti Frenanti, Trasmissioni, Chiusura porte e finestrini, Regolazione dei sedili, Strumentazione, Sistemi di Condizionamento, Clacson, Motori dei tergicristalli, Valvole, Cilindri e Accessori.

La serie PT è la soluzione ottimale per tutte le applicazioni che utilizzano aria ad eccezione di quelle ideate per l'utilizzo tra telaio e asse o tra un rimorchio e motrice.

Application fields:

Application Fields: Pneumatic circuits for truck and Trailers: Air Suspension, Braking Systems, Transmissions, locking doors and windows, Seat adjustment, Instrumentation, Air conditioning systems, horn, wiper motors, valves, cylinders and accessories.

PT line is suitable for all air assisted applications except those designed for use between frame and axle or between towed and towing vehicles.

Domaines d'application:

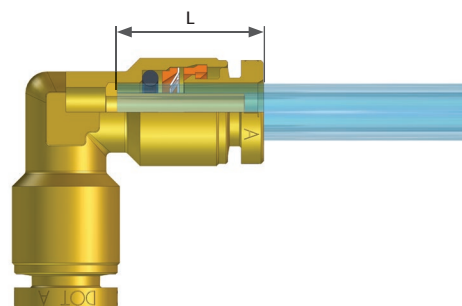
Domain d'emploi: Circuitry pneumatiques appliqués aux moyens de Transport et Remorques: Suspensions, systèmes de freinage, de transmissions, de verrouillage des portes et fenêtres, réglage des sièges, instrumentation, systèmes de climatisation, klaxon, moteurs essuie-glace, vannes, vérins et accessoires.

La gamme PT convient à toutes les applications à assistance pneumatique, à l'exception de celles conçues pour une utilisation entre le châssis et l'essieu ou entre les véhicules remorqués et remorqueurs.

Anwendungsbereiche:

Anwendungsbereiche: Pneumatische Anlagen von Fahrzeugen und Anhängern: Federung, Bremssysteme, Getriebe, Verriegelung von Türen und Fenstern, Sitzverstellung, Instrumentierung, Systemanlage, Hupe, Wischermotoren, Ventile, Zylinder und Zubehör.

Die PT-Leitung ist für alle luftunterstützten Anwendungen geeignet, mit Ausnahme derjenigen, die für den Einsatz zwischen Rahmen und Achse oder zwischen Zug- und Zugfahrzeugen ausgelegt sind.



OD	L
5/32	13,9
1/4	16,3
3/8	18,3
1/2	19,7
5/8	23,3
3/4	25,1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGEANWEISUNGEN

- 1

Tagliare il tubo a 90° (servendosi della pinza tagliatubo TCUT) verificando l'assenza di bave interne ed esterne e facendo attenzione che il tubo non si presenti ovalizzato dopo il taglio.
- 1

Cut the tube square (by means of a hose cutter i.e. our TCUT) making sure that no burrs are left and that the tube is not oval.
- 1

Sectionner le tube à 90° par notre coupe tube TCUT en prenant soin de ne pas créer des bavures et de ne pas ovaliser le tube.
- 1

Schlauch mittels unserer Schlauchschere (TCUT) 90° abschneiden und entgraten.
- 2

Inserire il tubo nel raccordo spingendolo fino in battuta.
- 2

Insert the tube into the fitting until it bottoms.
- 2

Pousser le tube jusqu' au fond du raccord.
- 2

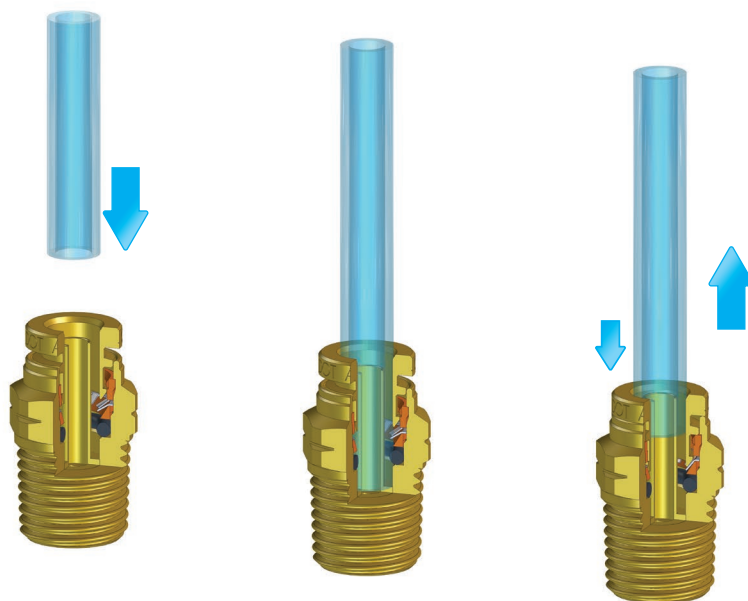
Darauf achten, daß der Schlauch danach nicht oval gequetscht ist und dann ihn bis zum Verschraubungsanschlag einstecken.
- Estrazione del tubo

Esercitare una leggera pressione sull'anello estrattore, estraendo contemporaneamente il tubo dal corpo del raccordo.
- Tube release

While pressing on the release ring, pull out the tube from the fitting.
- Débranchement du tube

Appuyer sur le poussoir en métal et tirer simultanément sur le tube.
- Schlauchlösen

Auf den Druckring drücken und gleichzeitig den Schlauch rausziehen.



- !

Effettuato il collegamento, assicurarsi che il tubo inserito nel raccordo non sia sottoposto ad alcuna forza di trazione; è necessario inoltre rispettare durante il collegamento del tubo il raggio minimo di curvatura consigliato così come riportato nella sezione tubi di questo catalogo tecnico (vedi pag. 376)

Al fine di evitare lo sgancio involontario del tubo nessun oggetto deve venire a contatto con l'anello estrattore del raccordo evitando così l'esercizio di qualsiasi forza indesiderata, anche solo laterale, che potrebbe causare la pressione dell'anello estrattore e conseguente rilascio del tubo.

Per il serraggio delle parti filettate del raccordo si raccomanda di attenersi alle coppie consigliate riportate a pag. 10.
- !

Once the tubing is connected to the fitting, make sure that the tubing is not subject to any tensile strength and that the min. recommended bending radius stated in the tubing section of this catalogue is complied with (see page 376).

To prevent any accidental tube release, no components have to come in touch with the release ring and exercise any unwanted pressure on the same. Indeed however lateral, any load on the release ring may cause the tube disconnection. To tighten threads, please check out our tightening torque chart illustrated at page 10.
- !

Une fois effectué le branchement, s'assurer que le tube inséré dans le raccord n'est soumis à aucune force de traction. Egalement, il est nécessaire de respecter, lors du branchement du tube, le rayon minimum de courbure conseillé dans la section tubes de ce catalogue technique (voir la page 376).

Afin d'éviter le décrochage involontaire du tube, aucun objet ne doit entrer en contact avec la bague d'extraction du raccord, empêchant ainsi l'exercice de toute force indésirable, ne serait-ce que latérale, qui pourrait provoquer la pression de la bague d'extraction et donc le relâchement du tube.

Pour le serrage des parties filettées du raccord, il est recommandé de s'en tenir aux couples de serrage conseillés et reportés à la page 12.
- !

Nach der Schlauchverbindung, sicherstellen, dass der in die Verschraubung eingeführte Schlauch keinen Zugbelastungen ausgesetzt ist; beim Anschluss des Schlauchs muss der empfohlene Mindestbiegeradius eingehalten werden, gemäß den in diesem technischen Katalog im Schlauchabschnitt, angegebenen Hinweisen (siehe Seite 376).

Um das versehentliche Lösen des Schlauchs zu verhindern, darf kein Gegenstand den Lösering der Verschraubung berühren. Keine unerwünschte Kraft darf auch nicht seitlich einwirken und kein Druck soll auf den Lösering ausgeübt werden, denn dies das Schlauchlösen verursachen könnte.

Zum Festziehen der Gewinde sich an den, auf Seite 12, empfohlenen Drehmomente einhalten.

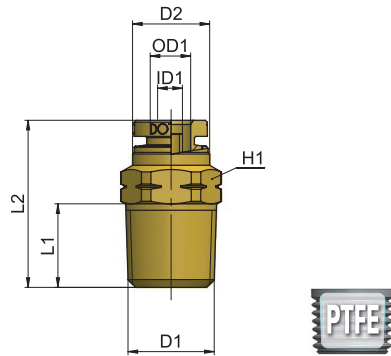
PT 11

Diritto maschio conico

Taper straight, male

Union simple mâle conique

Gerade Einschraub, kegelig



Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	H1	g Δ
11 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9,5	8,5	21	7/16	9,8
11 5/32 1/4	5/32	2,2	1/4 NPTF	9,5	13	25,5	9/16	21,1
11 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,5	23,5	1/2	11,8
11 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	13	26	9/16	19,8
11 1/4 3/8	1/4	4,2	3/8 NPTF	12	13	27	11/16	33,4
11 3/8 1/8	3/8	6,2	1/8 NPTF	16	8,5	29,5	11/16	24,0
11 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	13	33	11/16	30,5
11 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	13	26,5	11/16	28,4
11 3/8 1/2	3/8	6,2	1/2 NPTF	16	17	31,5	7/8	60,3
11 1/2 1/4	1/2	9,2	1/4 NPTF	20	13	35,7	13/16	40,4
11 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	13	30,7	13/16	34,8
11 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	17	31,7	7/8	50,9
11 5/8 3/8	5/8	11	3/8 NPTF	23,5	13	39,5	1	68,5
11 5/8 1/2	5/8	11	1/2 NPTF	23,5	17	38	1	63,0
11 3/4 3/8	3/4	14,2	3/8 NPTF	26,5	13	43,5	1 1/16	73,0
11 3/4 1/2	3/4	14,2	1/2 NPTF	26,5	17	45,5	1 1/16	85,9
11 3/4 3/4	3/4	14,2	3/4 NPTF	26,5	17	39	1 1/16	88,2

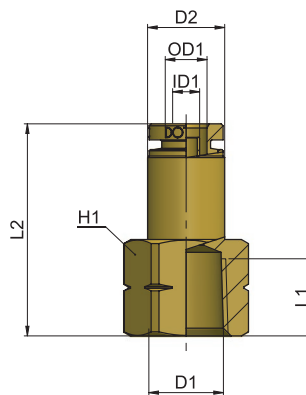
PT 13

Diritto femmina

Female straight

Union simple femelle

Gerade Aufschraub



Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	H1	g Δ
13 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9,5	8,5	26,5	1/2	12,0
13 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,5	28,5	1/2	16,0
13 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	12	33	11/16	28,5
13 3/8 1/4	3/8	4,2	1/4 NPTF	16	12	35	11/16	22,0
13 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	12,5	35	13/16	40,3
13 3/8 1/2	3/8	6,2	1/2 NPTF	16	13,5	38,5	1	62,1
13 1/2 1/4	1/2	9,2	1/4 NPTF	20	12	35,2	13/16	56,6
13 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	12,5	36,7	13/16	51,8
13 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	13,5	39,2	1	69,0

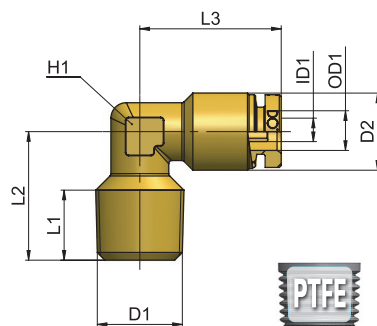
PT 14

Gomito maschio conico

Taper elbow fitting, male

Raccord à coude mâle conique

Winkel, kegelig



Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
14 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9,5	8,4	16	19	10	12,0
14 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,4	16	22	10	14,7
14 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	11	20	22	10	18,6
14 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	12	22,5	26	14	32,5
14 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	11	22,5	26	14	35,7

PT 15

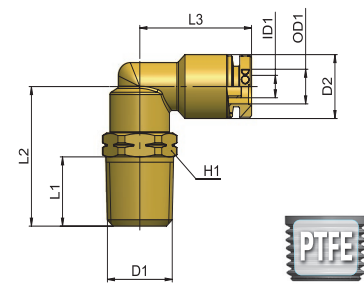
Gomito maschio conico girevole

Taper swivelling elbow fitting, male

Raccord à coude tournant, mâle conique

Schwenkbare Winkel, kegelig

Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
15 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9	8,5	18,5	19	7/16	18,5
15 5/32 1/4	5/32	2,2	1/4 NPTF	9	13	26,2	21	9/16	24,2
15 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,5	21,2	23,5	1/2	21,0
15 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	13	26,2	23,5	9/16	26,0
15 1/4 3/8	1/4	4,2	3/8 NPTF	12	13	26,7	23,5	11/16	32,4
15 3/8 1/8	3/8	6,2	1/8 NPTF	16	8,5	24	27	11/16	41,4
15 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	13	28,5	27	11/16	44,3
15 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	13	28,5	27	11/16	45,7
15 3/8 1/2	3/8	6,2	1/2 NPTF	16	17	34	27	7/8	64,0
15 1/2 1/4	1/2	9,2	1/4 NPTF	20	13	32	29,7	13/16	73,5
15 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	13	32	29,7	13/16	68,3
15 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	17	36,5	29,7	7/8	81,6
15 5/8 3/8	5/8	11	3/8 NPTF	24	13	35,5	36	7/8	102,8
15 5/8 1/2	5/8	11	1/2 NPTF	24	17	39,5	36	7/8	108,4
15 5/8 3/4	5/8	11	3/4 NPTF	24	17	39,5	36	1 1/16	124,9
15 3/4 3/8	3/4	14,2	3/8 NPTF	27	13	35,5	38	7/8	124,3
15 3/4 1/2	3/4	14,2	1/2 NPTF	27	17	39,5	38	7/8	130,0
15 3/4 3/4	3/4	14,2	3/4 NPTF	27	17	39,5	38	1 1/16	146,9



PT 15-45

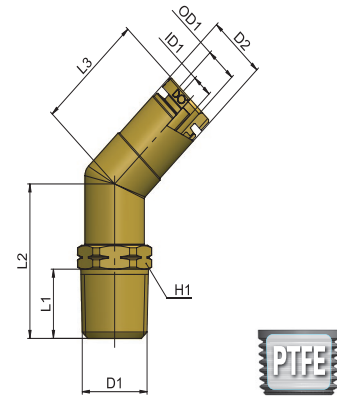
Gomito girevole conico,
maschio 45°

Swivelling elbow fitting, male 45°

Raccord à coude tournant, mâle 45°

Schwenkbare Winkel,
kegelig, männlich 45°

Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
15 1/4 1/8 45°	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,5	23	22,5	1/2	1/2
15 1/4 1/4 45°	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	13	28	22,5	9/16	9/16
15 3/8 1/4 45°	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	13	29	26	11/16	11/16
15 3/8 3/8 45°	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	13	29,5	26	11/16	11/16
15 3/8 1/2 45°	3/8	6,2	1/2 NPTF	16	17	35	26	7/8	7/8
15 1/2 3/8 45°	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	13	32	28,7	13/16	13/16
15 1/2 1/2 45°	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	17	36,5	28,7	7/8	7/8



PT 17

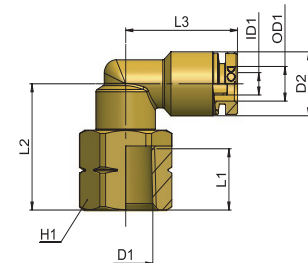
Gomito girevole, femmina

Swivelling elbow fitting, female

Raccord à coude tournant, femelle

Schwenkbare Winkel
Kegelig, weiblich

Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
17 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9	7,5	19,7	19	9/16	22,5
17 5/32 1/4	5/32	2,2	1/4 NPTF	9	11,5	23,7	21	11/16	31,5
17 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	7,5	19,7	23,5	9/16	25,0
17 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	11,5	23,7	23,5	11/16	34,1
17 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	11,5	25,5	27	11/16	47,4
17 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	11,5	25,5	27	13/16	51,1
17 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	11,5	28	29,7	13/16	69,1
17 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	13,5	31	29,7	1	88,2



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

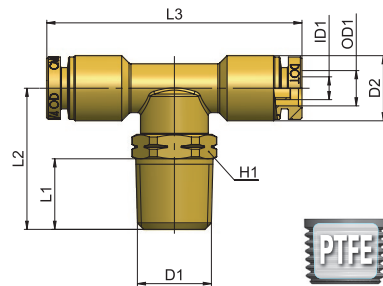
PT 20

T centrale maschio conico
girevole

Swivelling T fitting, taper

Raccord à T tournant, mâle
conique

T-Verschraubung, schwenkbar
und kegelig



Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
20 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9	8,5	21,2	42	1/2	23,7
20 5/32 1/4	5/32	2,2	1/4 NPTF	9	13	26,2	42	9/16	29,0
20 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,5	21,2	47	1/2	28,8
20 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	13	26,2	47	9/16	33,6
20 1/4 3/8	1/4	4,2	3/8 NPTF	12	13	26,7	47	11/16	40,2
20 3/8 1/8	3/8	6,2	1/8 NPTF	16	8,5	24	54	11/16	57,4
20 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	13	28,5	54	11/16	59,8
20 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	13	28,5	54	11/16	61,2
20 3/8 1/2	3/8	6,2	1/2 NPTF	16	17	34	54	7/8	61,2
20 1/2 1/4	1/2	9,2	1/4 NPTF	20	13	32	59,4	13/16	95,6
20 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	13	32	59,4	13/16	90,3
20 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	17	36,5	59,4	7/8	103,0

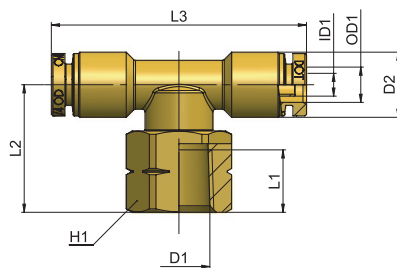
PT 20-F

T centrale girevole, femmina

Swivelling T fitting, female

Raccord à T tournant, femèle

T-Verschraubung
Schwenkbar, weiblich



Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
20 1/4 1/4 F	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	11,5	23,7	47	11/16	41,8
20 3/8 1/4 F	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	11,5	25,5	54	11/16	62,9
20 3/8 3/8 F	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	11,5	25,5	54	13/16	66,7
20 1/2 3/8 F	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	11,5	28	59,4	13/16	91,8
20 1/2 1/2 F	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	13,5	31	59,4	1	110,5

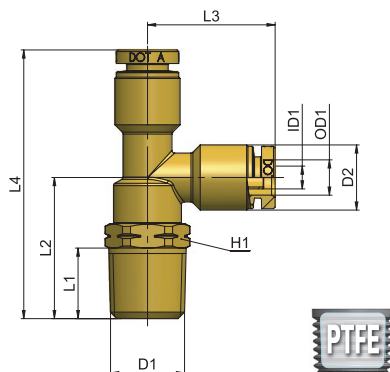
PT 23

T laterale maschio conico girevole

Lateral run T fitting, taper

Raccord à T latéral conique,
tournant

T-Schwenkverschraubung,
kegelig



Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	L4	H1	g Δ
23 5/32 1/8	5/32	2,2	1/8 NPTF	9	8,5	21,2	21	42	1/2	24,1
23 5/32 1/4	5/32	2,2	1/4 NPTF	9	13	26,2	21	47	9/16	29,5
23 1/4 1/8	1/4	4,2	1/8 NPTF	12	8,5	21,2	23,5	44,5	1/2	29,1
23 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4 NPTF	12	13	26,2	23,5	49,5	9/16	33,8
23 1/4 3/8	1/4	4,2	3/8 NPTF	12	13	26,7	23,5	50	11/16	40,6
23 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4 NPTF	16	13	28,5	27	55,5	11/16	54,5
23 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8 NPTF	16	13	28,5	27	55,5	11/16	61,0
23 3/8 1/2	3/8	6,2	1/2 NPTF	16	17	34	27	61	7/8	80,5
23 1/2 1/4	1/2	9,2	1/4 NPTF	20	13	32	29,7	61,7	13/16	95,4
23 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8 NPTF	20	13	32	29,7	61,7	13/16	91,1
23 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2 NPTF	20	17	36,5	29,7	66,2	7/8	103,5

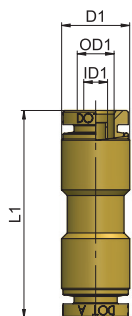
PT 26

Giunzione intermedia

Union

Union simple égale

Gerade Verbindung



Type	OD1	ID1	D1	L1	g Δ
26 5/32 5/32	5/32	2,2	9	31	8,5
26 1/4 1/4	1/4	4,2	12	33,6	15,9
26 3/8 3/8	3/8	6,2	16	38,6	31,5
26 1/2 1/2	1/2	9,2	20	43,4	91,1
26 5/8 5/8	5/8	11	24	52	77,4
26 3/4 3/4	3/4	14,2	28	57	101,0

PT 27

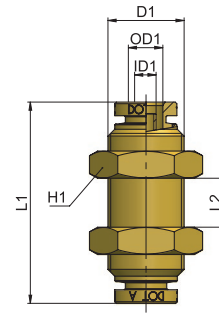
Giunzione intermedia passaparete

Bulkhead union

Union traversée de cloison

Gerade Schott

Type	OD1	ID1	D1	L1	L2	H1	g Δ
27 5/32 5/32	5/32	2,2	M12x1	31	14,5	18	25,0
27 1/4 1/4	1/4	4,2	M14x1	37	14,5	18	34,5
27 3/8 3/8	3/8	6,2	M18x1	41	17,5	22	60,1
27 1/2 1/2	1/2	9,2	M22x1,5	43,4	18,5	26	84,2
27 5/8 5/8	5/8	11	M26x1,5	52	22	32	151,5



PT 27-F

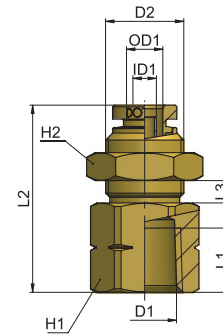
Giunzione intermedia passaparete femmina

Bulkhead union female

Union traversée de cloison femelle

Gerade Schott
weiblich

Type	OD1	ID1	D1	D2	L1	L2	L3	H1	H2	g Δ
27 5/32 1/4 F 5/32	2,2	1/4 NPTF	M12x1	11,5	31	7	11/16	16	32,2	
27 1/4 1/8 F 1/4	4,2	1/8 NPTF	M14x1	7,5	28,5	8	11/16	18	34,7	
27 1/4 1/4 F 1/4	4,2	1/4 NPTF	M14x1	11,5	33,5	8	11/16	18	37,7	
27 3/8 1/4 F 3/8	6,2	1/4 NPTF	M18x1	11,5	35	10	7/8	22	67,9	
27 3/8 3/8 F 3/8	6,2	3/8 NPTF	M18x1	11,5	36	10	7/8	22	61,8	
27 3/8 1/2 F 3/8	6,2	1/2 NPTF	M18x1	13,5	39	10	1	22	75,1	
27 1/2 3/8 F 1/2	9,2	3/8 NPTF	M22x1,5	11,5	37,2	12	1	24	89,0	
27 1/2 1/2 F 1/2	9,2	1/2 NPTF	M22x1,5	13,5	40,2	12	1	24	85,2	



PT 28

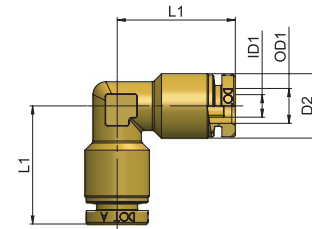
Gomito intermedio

Union elbow

Raccord à coude

Winkelverschraubung

Type	OD1	ID1	D2	L1	g Δ
28 5/32 5/32	5/32	2,2	9	19	10,4
28 1/4 1/4	1/4	4,2	12	22	18,1
28 3/8 3/8	3/8	6,2	16	26	38,2
28 1/2 1/2	1/2	9,2	20	28,2	61,3
28 5/8 5/8	5/8	11	24	35,5	103,2



PT 29

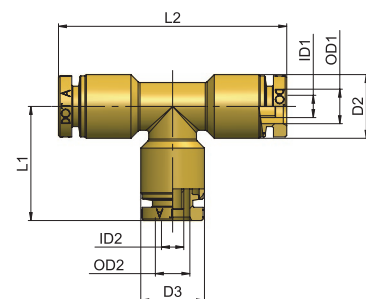
T intermedio

Union T

T égal

T-Verschraubung

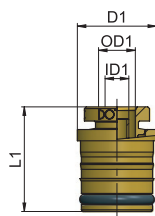
Type	OD1	ID1	OD2	ID2	D2	D3	L1	L2	g Δ
29 5/32 5/32	5/32	2,2	5/32	2,2	9	9	19	38	14,9
29 1/4 1/4	1/4	4,2	1/4	4,2	12	12	21,5	43	25,0
29 3/8 3/8	3/8	6,2	3/8	6,2	16	16	25,5	51	52,5
29 3/8 1/4	3/8	6,2	1/4	4,2	16	12	24	51	47,1
29 1/2 1/2	1/2	9,2	1/2	9,2	20	20	27	56,4	83,6
29 1/2 1/4	1/2	9,2	1/4	4,2	20	12	26	56,4	74,4
29 1/2 3/8	1/2	9,2	3/8	6,2	20	16	28	56,4	80,0
29 5/8 5/8	5/8	11	5/8	11	24	24	35,5	71	144,9



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

Cartuccia a pressare

PT10 è la cartuccia a pressare di Cmatic sviluppata per essere utilizzata in applicazioni dove è richiesta compattezza e per essere installata nelle cavità in alluminio T6061 secondo lo standard SAE J2494-4. Le cavità realizzate con materiali diversi da T6061 T6 DEVONO essere regolate dimensionalmente in modo tale che, quando installato, il tubo/cartuccia/cavità superi i test definiti dalla SAE J1131 e SAE J2494-3.



Press-in cartridge

PT10 is Cmatic push in cartridge solution developed for applications where compactness is required and designed to be installed into Aluminum T6061 cavities according to SAE J2494-4 Standard. Cavities made from materials other than T6061 T6 SHALL be adjusted dimensionally so that when installed the tube/cartridge/cavity assembly will pass the applicable tests in SAE J1131 and SAE J2494-3.

Cartouche à presser

PT10 est une solution de cartouche Cmatic à presser développée pour des applications où la compacité est requise et conçue pour être installée dans des cavités en aluminium T6061 selon la norme SAE J2494-4. Les cavités fabriquées à partir de matériaux autres que T6061 T6 DOIVENT être ajustées de manière à ce que, une fois installé, l'ensemble tube/cartouche/cavité passe les tests applicables selon SAE J1131 et SAE J2494-3.

Einsteckpatrone

PT10 ist eine Cmatic Push-In-Kartuschenlösung, die für Anwendungen entwickelt wurde, bei denen Kompaktheit erforderlich ist, und für den Einbau in Aluminium-T6061-Hohlräume gemäß SAE J2494-4-Standard ausgelegt ist. Hohlräume aus anderen Materialien als T6061 T6 MÜSSEN so dimensioniert werden, dass die Rohr-/Kartuschen-/Hohlraumgruppe bei der Installation die in SAE J1131 und SAE J2494-3 geltenden Prüfungen besteht.

Type	OD1	ID1	D1	L1	g Δ
10 5/32 00	5/32	2,2	10	17,2	5,0
10 1/4 00	1/4	4,2	14	18,5	11,1
10 3/8 00	3/8	6,2	17,8	22,3	21,9

Schema di foratura della cartuccia secondo SAE J2494-4

- 1 Realizzare la sede della cartuccia tramite foratura seguendo le indicazioni fornite.
- 2 Prima di inserire la cartuccia nella cavità, applicare del lubrificante sull'O-ring esterno della cartuccia.
- 3 Pressare manualmente la cartuccia all'interno della sede realizzata fino ad andare in appoggio sul piano della sede con l'Assembly Tool; così facendo si avrà la certezza di aver effettuato l'inserimento.

"Drilling e Assembly Tool" fornibili su richiesta.

Cartridge cavity size according to SAE J2494-4

- 1 Drill the cartridge seat, following the instructions given.
- 2 Before insert the cartridge into the cavity please apply some lubricant on the external cartridge O-ring.
- 3 Manually press the cartridge into the seat and by means of the Assembly tool push it all the way down until it bottoms; this will guarantee the proper cartridge assembly.

"Drilling and Assembly Tool" available upon request.

Plan de forage des cartouches selon SAE J2494-4

- 1 Réaliser le siège de la cartouche selon instructions données.
- 2 Avant d'insérer la cartouche dans la cavité, appliquez un peu de lubrifiant sur le joint torique externe de la cartouche.
- 3 Presser la cartouche à la main dans son siège et par l'outil de Montage presser la cartouche jusqu'au fond; comme ça on aura la garantie du montage correct.

"Outil à percer et pour le Montage" disponible sur demande.

Patronenhohlraumgröße gemäß SAE J2494-4

- 1 Der Patronensitz gemäß Anweisungen bohren.
- 2 Bevor Sie die Patrone in den Hohlraum einsetzen, tragen Sie bitte etwas Schmiermittel auf den O-Ring der externen Patrone auf.
- 3 Die Patrone manuell in ihr Gehäuse einpressen und mit dem Einpresswerkzeug die Patrone bis zum Anschlag einpressen; damit wird die korrekte Patronenmontage garantiert.

"Bohren und Einpresswerkzeug" auf Anfrage verfügbar.

Tube OD	D1	L1	W	R
5/32"	8,8	11,4	2	0,5
1/4"	12,8	12,7	2	0,5
3/8"	16,5	16,5	2	0,5

